

ZUM
STEHLEN
GEEIGNET

SINICHER DORFBLATT'L

EDITION 3

KEINE
SONDERAUSGABE

12. Dezember 2025

0,00 €



Follow Sinicher
Dorfblatt'l on
Social Media



Redaktion
HOJ Club SRL
Johann Kravogl Str. 20, Sinich - Meran
www.hojclub.com. hoj@hoj.club



ES IST WIEDER SOWEIT!

Am 19. Dezember findet die wohl potente XMAS Feier im Apres Club in Gargazzon statt. Das erwartet euch:

Mehrere Sinicher Quellen berichten, dass die Nachfrage bereits so hoch ist, dass es im Burggrafenamt zu ersten Ticket-Hamsterkäufen gekommen ist. Ein Einheimischer, der namentlich nicht genannt werden möchte, sagt: „Wenn ich kein Ticket bekomm, dann meld ich mich freiwillig als Türsteher bei Safe. Irgendwie komm ich rein.“

→ Infos zu den Tickets auf Seite 3

NIX MIT HOHEN PREISEN BEIM HOCHKOFLER:

Ausverkauf
führt zu
enormem
Aufsehen.



→ Mehr dazu auf Seite 5

SINICH IN SORGE:

Krankenhaus
Meran
überfüllt von
Menschen,
die ins „Licht“
geschaut
haben.

→ Alle Infos
auf Seite 4



L'ALBERO PIÙ BELLO È A SINIGO!

E quindi...
anche la
bolletta più
salata dell'Alto
Adige?

→ Tutti i dettagli
a pagina 2



BAUERNREGEL DES MONATS

"Sig men es Viech vom Haus aus, nor gibts afnocht an Gaumenschmaus!"

So spricht der Sinicher Volksmund. Was früher eine schlichte Bauernregel war, ist heute fast schon ein kulinarisches Glaubensbekenntnis. Und natürlich lebt diese Tradition auch bei uns weiter.

Denn wer in Sinich nur einen Blick aus dem Fenster wirft und eine Gams oder ein anderen Vierbeiner trifft, der weiß: Heute Abend wird's nicht nur gut, sondern lecker.



Das Weihnachtsmenü ist gerettet!

SINIGO - LA NUOVA NEW YORK?



Se anche tu, proprio come Udo Jürgens, non sei mai stato a New York, abbiamo una buona notizia: Sinigo ti porta un po' di Big Apple direttamente sotto casa! Perché se c'è una cosa che ci accomuna alla metropoli – oltre al rumore, ovviamente – è l'albero di Natale. Helli & Phillip del TUO hanno infatti deciso, recentemente e con grande sicurezza, di piazzare un albero XXL super addobbato proprio accanto alla strada principale. E... tac! Sinigo si trasforma ufficialmente in un piccolo, ma estremamente spavaldo villaggio natalizio.

Se poi anche Katha Zeller poserà davanti a questo capolavoro... beh, questo lo sa solo il cielo.

**WER NICHT WIRBT, WIRD NICHTS. ALSO MELD DICH HIER FÜR DEINE WERBESCHALTUNG:
HOJ@HOJ.CLUB**

DIE POTENTESTE WEIHNACHTSFEIER DES JAHRES!!!

Wer am 19. Dezember, dem letzten Freitag vor Heilig Abend, noch nichts vor hat, der ist selbst schuld. Weil ganz Südtirol rennt ab 21:00 Uhr den Apres Club in Gargazon ein.

Grund: Die XMAS Feier vom HOJ CLUB.

Gargazon: Bereits zum dritten Mal findet die legendäre XMAS Feier im Apres Club statt. Also schon mal öfter, als du jemals nüchtern an einem Weihnachtsabend heimgekommen bist. Glückwunsch an uns alle.

ZWEI RÄUME, DOPPELTE ESKALATION

Auch dieses Jahr wird es wieder besonders bitter für die Leber: Verteilt auf zwei Räume heizen verschiedene DJs die Bude ein!

IM HINTEREN ROOM:

Hier trifft sich all das, was in Sinich nach Vinyl riecht, Vinschger Wurzeln hat oder grundsätzlich zu viel Zeit am Mischpult verbringt.

An den Decks:

- **Giorgio L'Orologio & Luca La Sventola** – zwei Vinschger, deren Schallplatten inzwischen mehr Kilometer gemacht haben als dein Auto.
- **Triloco** - machen die geilsten Feten, dieses Mal auch exklusiv im Apres Club.
- **Tecno Walter aka DJ Veloziped** - die Legende schlechthin. Schon mal seinetwegen Grund genug, zu kommen.

DER VORDERE RAUM WIRD ZERLEGT VON:

- **DJ Shiva** - spirituelle Ekstase trifft Höhenmeter.
- **Liba & Dega** - bekannt nicht von Crazy, sondern vom Burning Castle Festival.
- **DJ Pat** - letztes Jahr hat er die Bude ordentlich zum Beben gebracht. Auf ein Neues!
- **DJ Gino Ginastica** - bekannt für harte Beats und weiche Herzen

und da das Beste bekanntlich immer zum Schluss kommt, closed der HOJ Club on the turntables den Abend.

VORBEREITUNG & OUTFITWAHL

Eure Leber wurde hoffentlich schon auf dem Weihnachtsmarkt vorbereitet. Falls nicht, wird sie hier ihren letzten Stresstest vor Weihnachten bekommen. Empfehlung der Redaktion: trinken, tanzen, vergessen. Die Reihenfolge ist variabel.

Kleidet euch so, wie ihr wollt und euch am wohlsten fühlt. Borat-Kostüme bitte im Schrank lassen. Es ist zwar dunkel im Club, doch das wollen wir euch und unseren Augen nicht antun. Danke.

TICKETS

Man munkelt, einige letzte Karten sind noch verfügbar. Schnell sein lohnt sich nicht im Bett, hier aber definitiv!

Holt euch eure letzten Tickets noch unter www.hoj.club/events oder unter dem Link in unserer Bio auf Instagram @hoj.club.

**WIR SEHEN UNS AM 19. DEZEMBER
AB 21:00 UHR IM APRES CLUB!**





ACQUA DI MERANO IST GEIL! BIST DU ES AUCH?

JETZT KAUFEN UNTER WWW.ACQUADIMERANO.COM

4 BUONI PROPOSITI PER L'ANNO NUOVO!

Fare più sport e bere meno alcol non funziona da anni?

Allora eccoti quattro buoni propositi, questa volta sul serio!

- 1. Diventare finalmente adulti:** O almeno fingere di avere la propria vita sotto controllo.
- 2. Passare meno tempo al telefono:** Congratulazioni! Leggendo il Dorfblattl di Sinigo sei già una pagina più vicin* al tuo obiettivo!
- 3. Suonare meno il clacson:** Soprattutto quando attraversi via Roma a Sinigo, dove a quanto pare tutte le strade sono state costruite apposta per mettere alla prova la pazienza della popolazione.
- 4. Per una volta NON dire che una volta era tutto meglio:** Perché, oggettivamente, non lo era.

GEFÄHRLICHE FESTLICHKEITEN

Erste Netzhautschäden durch bunte Weihnachtsbeleuchtung gemeldet.



Die sonst so friedliche Vorweihnachtszeit wurde dieses Jahr von einer ungewöhnlichen Häufung von Notaufnahmen überschattet. Grund dafür ist nicht, wie viele vermutet hätten, der Überschuss an „selbstgemachtem“ Glühwein auf dem Meraner Weihnachtsmarkt, sondern die dezente italienische Weihnachtsbeleuchtung. Laut örtlichen Angaben kam es bereits zu vermehrten Krankenhausbesuchen, nachdem Bürger*innen aus Sinich unvorbereitet in die grellbunten Lichter geschaut hatten. Ob sie versuchen, durch ihre gleichzeitig blinkenden, glitzernden, bunt abwechselnden Lichter mit Aliens zu kommunizieren? Wir appellieren an die Bevölkerung, beim abendlichen Spaziergang nach 17:00 Uhr eine Sonnenbrille zu tragen.

STINKTS IN SINICH IMMER NOCH?

Erste Beschwerden erreichen auch unsere Redaktion.

Dass der mysteriöse Wohlgeruch in Sinich für Aufsehen und Gesprächsstoff sorgte, weiß nun sogar so mancher STOL-Leser. Der Geruch zieht sich manchmal auch durch den Mittag, wenn die Nachbarin den selbst geangelten Fisch aus der Etsch in der Pfanne wendet. Inzwischen hat sich ein Teilzeit-Sinicher bei unserer Redaktion geäußer mit folgenden Worten: "BIN UMZINGELT VON DEN GESTONK!!!!!!"

Wir halten euch auf dem Laufenden.

Tippe und halte, um eine Super-Reaction zu senden



Uanmoll Kläranlage und uanmoll Rem-tec wechseln sich oh....mitn stinken

EIN WAPPEN FÜR DIE LAPPEN?

Sinich kommt immer mehr in Aufschwung, wo bleibt aber das Wappen?

Meran hat seinen Adler mit der Brücke, Sterzing den Adler mit der Alten – und alle erkennen diese Symbole sofort ihren Städten zu. Doch denkt man an ein Logo für Sinich, taucht in vielen Köpfen ein ganz anderer Adler auf. Oder sind es doch eher die Kraftwerke, die Sinich zum Strahlen bringen?

Und eines ist sicher: Wenn sogar jedes Kuhdorf in Südtirol sein eigenes Wappen besitzt, spätestens seit Kuens seines stolz präsentierte, dann wird es höchste Zeit, dass auch Sinich sein eigenes bekommt. Also haben wir uns der Herausforderung gestellt und den Mut gefasst, das Wesentliche von Sinich in einem einzigen Wappen festzuhalten. Unsere Grafikerin hat monatelang mit voller Hingabe daran gearbeitet.



Das Ergebnis kann sich sehen lassen!

AUSVERKAUF BEIM HOCHKOFLER!!

Sinich im Shopping-Rausch: Bürger rennt wegen 30% Schildern blind gegen geparktes Auto. Lesen sie hier alle Details!

Johann Kravogl Straße 20, Sinich:

Was früher ein pinker Farbfleck im Landschaftsbild der so trostlosen Industriezone Sinich war, ist heute ein scheinbar harmloses, beiges Gebäude. Doch die Fassade trügt: Hinter den Mauern des Hochkofler-Gebäudes spielt sich das wirtschaftliche Äquivalent einer Großkatastrophe ab. Rabatte, wie sie Europa seit dem Fall der D-Mark nicht mehr gesehen hat.

Warum jetzt zuschlagen?

Black Friday ist für den Rest der Gesellschaft. Diese Weihnachtsrabatte beim Hochkofler sind außergewöhnlich. Wer jetzt nicht zuschlägt, verpasst nicht nur Weihnachten, sondern vermutlich auch den Anschluss an die Sinicher Gesellschaft.

Hier ein paar Highlights der Redaktion:

- **Klopapier:** Für die hygienische Avantgarde.
- **Parfüm:** Damit du an Heiligabend wenigstens noch gut riechst.
- **Matratzen:** Damit nicht nur der Abend, sondern auch der Morgen danach angenehm wird.
- **Bücher:** Ja, wär mal wieder Zeit.

Die Aktion endet am 23. Dezember. Also genau an dem Tag, an dem Männer traditionell zum ersten Mal merken, dass bald Weihnachten ist. Also: rein ins Auto, ab nach Sinich und pack dich voll.

HOCHKOFLER GOES SOCIAL

Wer auf Instagram, Facebook oder Co. unterwegs ist, hat es vielleicht schon gesehen:

TELESHOPPING GEHT VIRAL!

Nicht nur die Preise drehen hier durch, auch die Videos! Teleshopping wollen die jetzt wieder IN machen. Wer's noch nicht gesehen hat: schnell vorbeischauen! Und wer es schon gesehen hat... nun ja, unser Beileid.

FAZIT: WER NICHT HINGEHT, IST SELBST SCHULD.



HISTORISCHE PREMIERE: STILLE NACHT JETZT OFFIZIELL REMIXED!

Nach 227 Jahren hat man sich endlich erbarmt, das wohl bekannteste deutsche Weihnachtslied zu modernisieren. War ja auch höchste Zeit - wie sollte Gen Alpha sonst solche frommen Wörter kennen? Dieses Jahr wird die neue Version sogar zum ersten Mal in der Sinicher Kirche performt. Also, jung und alt... lasset uns singen!

Strophe 1:

Stille Nacht, Sinich by Night,
Alles chillt, keiner tight.
Nur der Helli beim XXL-Baum, voll am
Flex,
macht für Insta wieder Next-Level-
Effects.
Mann, bleib einfach cool.
Mann, bleib einfach cool.

Strophe 2:

Stille Nacht, Frost erwacht,
Bus delayed, wie immer halt.
Alle frieren, doch keiner low-key,
weil jemand shoutet: „Yo, Glühwein, no
cap, see?“
Sinich voll Winter-Vibes,
Sinich voll Winter-Vibes.



In Sinich sind sogar die Ältesten
auf dem neusten Stand!

SOLO UN RISOTTO DI ZUCCA (NON PIÙ)

Prodotti offerti da Schnitzer

Brodo vegetale scuro:

- Cipolla
- Carota
- Costa di sedano
- Radice fresca di curcuma
- Pepe
- Cavolo bianco

Risotto:

- Carnaroli Risotto
- Zucca
- Vino bianco

Per il brodo:

Tagliare le verdure e farle rosolare in padella senza olio. Quando iniziano a diventare quasi nere, sfumare con vino bianco e aggiungere acqua bollente. Unire olio d'oliva, sale e un goccio di salsa di soia. Portare a ebollizione e lasciar sobbollire a fuoco molto basso per 3-4 ore.

Per il risotto:

Pelare la zucca e tagliarla a dadini. Tritare finemente la cipolla (a brunoise) e farla rosolare energicamente in olio e burro. Aggiungere la zucca e continuare la cottura a fuoco dolce. Sfumare con vino bianco e bagnare di tanto in tanto con il brodo finché la zucca non rimane leggermente croccante.

Tostare a parte il riso senza olio. Prendine una manciata: se ti scotti leggermente le dita, è tostato al punto giusto. Sfumare con vino bianco (sempre che non sia già stato tutto bevuto), poi aggiungere la zucca e il brodo poco alla volta, fino a ottenere un risotto al dente.

A fine cottura mantecare con burro, olio extravergine, parmigiano e scorza di limone. Assaggiare, regolare di sale e servire con un filo d'olio, parmigiano e burrata.



**WEIL WERBUNG MEHR ALS NUR
EIN SLOGAN IST!
MELDE DICH UNTER HOJ@HOJ.CLUB**

PRENDERLA CON UMORISMO



Was tut eine Mathelehrerin beim Skifahren? Sie rechnet mit Brüchen!

Perché il computer va in terapia?
Perché ha un virus.



LAST MINUTE GESCHENKIDEE

Falls du deiner Family & Friends nicht schon wieder Socken vom Meraner Weihnachtsmarkt schenken willst, dann probier doch mal diese originelle Idee.



AUSGEHTIPP FÜR SILVESTER

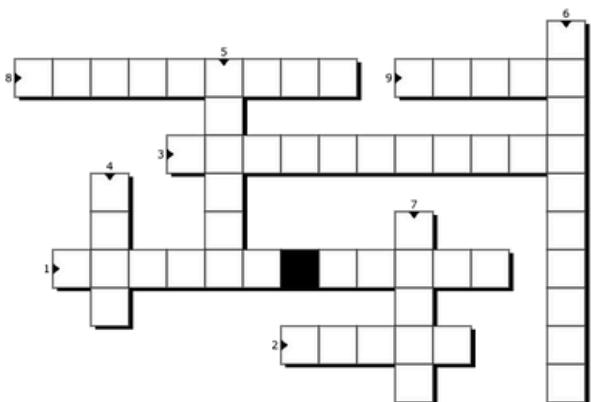
Beim Hotel Europa startet die Silvesterparty schon am Vormittag. Warum bis zum Abend warten, wenn man früher eskalieren kann?

Hier entlang, wenn du ready bist. Für Musik & Entertainment sorgt die Black Peter Band persönlich. Von 11:00 bis 16:00 Uhr.



KREUZWORTRÄTSEL

Mal schauen, ob du wirklich so schlau bist, wie du immer sagst, oder unsere letzte Ausgabe gelesen hast!



- Wie nennt man Sinich im jungen Volksmund?
- Das neue Buch von Christof Fauster heißt: Im Herzen der ...
- Tausend Scharen an Menschen treffen sich zu diesem Fest im Oktober
- Anstelle von Zara ist nun das Geschäft ...
- Südtirolerisch zu Dienstag
- Wenn man Sinich googelt, landet man hier ...
- Hier residiert der HOJ Club : House of ...
- Wie nennt sich das neue Restaurant im HOJ Club?
- Wie heißt die einzige Verkehrsregel, die in Sinich wirklich gilt?

Donnerstag

Mäßiges Wetter....

Meteo moderato



Freitag

Sinich sch***ß Wetter, Gargazon aber mega!

a Sinigo tempo di m... – ma a Gargazzone? Una bomba.



Samstag

Es schneit! Nicht nur draußen.

Nevica! E non solo fuori.



Sonntag

Florians Wetterseite meint bewölkt.

La pagina meteo di Florian dice: nuvoloso.



HOROSKOP

Widder

Und immer widder Sonntags sehen wir dich mit einem Kater im Bett.

Stier

Nicht mal wir können dazu noch was sagen.

Zwilling

Hoffentlich gibt's von dir kein Zwilling.

Krebs

Tipp: Veröffentlich nicht dein Spotify Wrapped - lass das einfach!

Löwe

Dich verbindet nur dein viel zu großes Löwen Tattoo mit deinem Sternzeichen.

Jungfrau

Hoffentlich nach der XMAS Feier im Apres Club nicht mehr Jungfrau.

Waage

Ausgeglichen, aber trotzdem irgendwie scheiße.

Skorpion

Leider kann man sich sein Sternzeichen nicht aussuchen.

Schütze

Schütz dich mal lieber vor zu viel Alkohol in der Weihnachtszeit!

Steinbock

Machs deinem Sternzeichen nach und verkriech dich irgendwo hoch oben.

Wasserman

Meerjungfrau auf Temu bestellt.

Fisch

Wenn du nur so still wärst wie dein Sternzeichen.

Dienstag

Keine Ahnung uns gehen die Ideen aus.

Non abbiamo idea... ci stanno finendo le ispirazioni.



**WER DIESEN TEXT LESEN
KANN, KANN GENAU SO EINE
WERBUNG SCHALTEN. GENAU
HIER. EASY. SCHREIB EINE
MAIL AN: HOJ@HOJ.CLUB UND
FINDE DEINEN PLATZ IN
SÜDTIROL S RELEVANTESTEM
MEDIUM!**

**P.S.: NÄCHSTES JAHR GIBT ES UNS UND
UNSERE INHALTE AUCH IM WEB UND IN DEN
SOCIALS! #BOOMER**